



Gminne Racje

GAZETA GMINY PAWŁOWICE

Nr 11(146) 1-15.06.2000

Cena 1 zł

ISSN 1425-3658

GOLASOWICE • JARZĄBKOWICE • KRZYŻOWICE • PAWŁOWICE • PIELGRZYMOWICE • PNIÓWEK • WARSZOWICE

● NA BIEŻĄCO I DO PRZODU (str. 3 i 4) ● UCHWAŁA O POWOŁANIU SKŁADÓW OSOBOWYCH (str. 5) ● DOM KULTURY OSIEDLA oddany do użytku (str. 6-8) ● Przemówienie wójta z otwarcia DOMU KULTURY (str. 9 i 10) ●
● Gdy kochasz ziemię, kochasz też siebie (str. 11) ● Pani Dzielnicowa - Do spotkania w rejonie (str. 13) ●

Sześć lat służył naszej Gminie

Zaskoczyła nas wszystkich smutna wiadomość o tym, że w sobotę 3 czerwca br. zmarł nagle redaktor "Gminnych Racji" BRO-NISŁAW KOWALSKI... Jeszcze złożył do druku ten właśnie numer, 146 (11 w tym roku), ostatni...

Do Pawłowic przybył w 1994 roku i przez sześć lat służył naszej Gminie jako redaktor profesjonalista. Był wcześniej przez 25 lat redaktorem "Dziennika Zachodniego" - gazety, która w szczególny sposób odczuwa stratę "naczelnego". Niedawno, w lutym br. z Jego udziałem świętowała swoje 55 urodziny, prawie równocześnie z ostatnimi urodzinami p. Redaktora.

Rozumiał swoją służbę, wiedział, że "służba nie drużba..." Wiedział też, że w życiu każdego człowieka, każdej społeczności, każdego środowiska są wielkie święta i zwykłe szare piątki. Gościł święta środowiskowe, rodzinne, zakładowe i cieszył się wtedy razem ze świętującymi. Zaglądał do nas w szare dni, by podpatrzeć i docenić pracę, współczuć w chorobie, stracie, przyła-

ciąg dalszy na str. 2

Nasz drogi Redaktor został pochowany dnia 7 czerwca 2000r. na cmentarzu ewangelickim w Katowicach przy ul. Francuskiej. W pogrzebie uczestniczyło wiele osób m.in. rodzina, przyjaciele, byli i obecni współpracownicy, przedstawiciele władz wielu uczelni, jego uczniowie oraz duże grono przedstawicieli mieszkańców i władz z gminy Pawłowice, która na pogrzeb redaktora przyjechała autokarami, by godnie uczestniczyć w jego ostatniej drodze.

W słowie pożegnalnym wójt gminy Pawłowice powiedział:

Drogi Redaktorze Kowalski!

Szanowny Panie Bronisławie!

Kochany Przyjacielu Gminy Pawłowice!

Twoja nagle śmierć nie pozwoliła nam pozbiierać wszystkich myśli, aby w pełni zrozumieć Twoje odejście, które każe zastanowić się nam nad kondycją ludzkiego życia - a cóż dopiero - móc ułożyć składną mowę pożegnalną, gdy stoimy tu nad Twoją trumną, my, mieszkańcy Pawłowic...

Ponad sześć lat temu przybyłeś do nas, do Pawłowic, by ulotne wieści i luźne rozmowy mieszkańców ubrać w słowo pisane pod tytułem "GMINNE RACJE".

ciąg dalszy na następnej stronie



Pozostał smutek i żal...

Dnia 3 czerwca odszedł od nas nagle - wspaniały człowiek, redaktor Bronisław Schmidt-Kowalski.

Jest to wielka strata nie tylko dla środowiska dziennikarzy, środowiska kultury lecz także dla zwykłych ludzi, dla których całe życie tworzył wspaniałe artykuły. Wkładał w nie całe swoje serce i pasję. Pisał dla ludzi ze wszystkich warstw społecznych.

Zawsze był człowiekiem oddanym sprawie, szczerym, wymagającym i uczciwym. Potrafił słuchać nie tylko jako dziennikarz ale także jako zwykły człowiek.

Uczył kilka pokoleń młodych ludzi i starał się przekazać im to co najlepsze i najważniejsze.

Przez ostatnie kilka lat tworzył gazetę samorządową „Gminne Racje”.
ciąg dalszy na następnej stronie

ciąg dalszy z poprzedniej strony

Drogi Redaktorze Kowalski!

Drogi Redaktorze!

Zrobiłeś coś - z niczego. Nie dla własnej chwały czy poklasku kolegów dziennikarzy, lecz aby wydobyć na światło dzienne wszystkie kłopoty i troski, nadzieje i radości mieszkańców Golasowic, Jarząbkowic, Krzyżowic, Pawłowic, Pielgrzymowic, Pniówka i Warszowic, którymi oni żyli. Wydobywałeś i pozostawiałeś w słowie pisanym nie tylko rzeczy ale przede wszystkim ludzi. Oni stali się bohaterami gminnego czasopiśma, a w dziele ukazywania prawdy o naszym życiu nie oszczędzałeś się: czy to mróz, czy spiekota, czy deszcz - czy doskwierające zimno. Wchodziłeś w naszą Małą Ojczyznę, dla wielu Ojcowiznę kierując się znanym przesłaniem wielkiego poety niemieckiego Goethego:

"Kto chce poetę zrozumieć musi pojechać do jego kraju".

I Ty wchodziłeś w naszą Pawłowicką Ziemię, nie bacząc na dokuczliwość własnego losu i wieku, bez dzielenia ludzi na ważniejszych i mniej ważnych.

Ty naszą społeczność gminną pokochałeś, otwierałeś nam oczy, abyśmy nie byli zasklepieni w granicach administracyjnych, powiadałeś wprost, że stać nas na wiele więcej, dostrzegałeś i upubliczniałeś nasze sukcesy na szczeblu wojewódzkim i krajowym, i cieszyłeś się razem z nami z osiągnięć.

Byłeś też nieprzejezdny w tępieniu głupoty, zaniedbań, ale robiłeś to z ojcowskim zrozumieniem, bez złości, wiedząc, że złość zawsze się źle kończy. Dziękujemy Ci za to!

Utrwaliłeś naszą rzeczywistość w słowie pisanym, a słowo zapisałeś - pozostaje.

ciąg dalszy z poprzedniej strony

Sześć lat służył naszej Gminie

pać na grzechu czy grzeszku i pouczyć.

To dzięki pracy redaktora Kowalskiego każda decyzja, uchwała, dyskusja władz Gminy (a było ich bardzo wiele!) docierała do wszystkich mieszkańców Gminy na bieżąco. Rzetelnie i lojalnie obrazował osiągnięcia inwestycyjne, finansowe - wszystkie, jakimi mógł się pochwalić nasz Samorząd. Zdradzał też jego plany, czym budził w mieszkańcach nadzieję na coraz lepsze jutro.

Dzięki Niemu w całej Gminie "wiedzieli sąsiedzi, jak kto siedzi". W Jarząbkowicach np. wiadano, co się dzieje w Krzyżowicach, a Golasowice mogły się cieszyć z osiągnięć Warszowic itd.

Wiele czasu, miejsca i serca poświęcał przedszkolom i szkołom - dzieciom i młodzieży szkolnej. Rozgłaszał ich osiągnięcia, wypowiadał potrzeby i życzenia, dopuszczał do głosu na łamach gazety, publikował zdjęcia. Kiedy był wśród nich, był jednym z nich - partnerem. Uczniowie tym chętniej prowadzili kolportaż gazety w całej Gminie.

Pewnie miło było strażakom, rolnikom, górnikom, nauczycielom, sportowcom, policjantom, pracownikom służby zdrowia - wszystkim grupom zawodowym, gdy "Gminne Racje" pisały o ich życiu, osiągnięciach i kłopotach.

Pan Redaktor szukał w naszym małym środowisku wielkości: wielkich, niekoniecznie wcześniej znanych, ludzi, rodów; wielkich, często niedostrzeganych, spraw; wielkich momentów: radosnych, jak ślub, narodziny dziecka, setne urodziny, czy smutnych, jak czyjeś odejście na zawsze.

Nikt nie mógł przypuszczać, że dziś my, wdzięczni za służbę Redaktora "Gminnych Racji" napiszemy wiadomość:

Zmarł Bronisław Kowalski, 74 lata...

Wieczny odpoczynek...

Damian GALUSEK
Helena BRZOZOWSKA

Dzieliłeś się z nami wielkim doświadczeniem życiowym. Uczyłeś, byśmy byli wierni zasadom: rozumienia drugiego człowieka, szanowania jego poglądów i przekonań, uporów w dochodzeniu do celu.

Nie obrażałeś się, gdy Cię spotykały trudności, byłeś ponad małość Tęgo świata, obce Ci było uczucie zemsty.

- Odszedłeś, będąc czynnym dziennikarzem;
- Odszedłeś, będąc w szeregach;
- Śmierć zabrała Cię, gdy byłeś w marszu;
- Pracowałeś do końca...

Kiedy teraz, w tej chwili staję przed Tobą, jako Wójt Gminy Pawłowice i przywołuję na pamięć Ciebie żywego, przynoszę Tobie wieść dobrą, że Twoje racje, które nam przedkładałeś i "Gminne Racje", które redagowałeś - nie pójdą na marne.

Twoje racje wcielimy w czyn, a "Gminne Racje" postaramy się wydawać dalej, bo inaczej zrobilibyśmy krzywdę mieszkańcom, bo Oni traktują je jako swoje, własne.

Żegnaj Redaktorze, Bronisławie Schmidt-Kowalski.

Żegnaj kochany Bronisławie - przyjacielu Gminy Pawłowice.

Ta Ziemia Śląska!

Którą, jako młody człowiek wybrałeś!

Którą całe dorosłe życie poświęciłeś!

Którą do końca umiłowales!

Ta Ziemia! - niech Ci lekka będzie...

ciąg dalszy z poprzedniej strony

Pozostał smutek i żal...

Oddał jej swe serce i swój czas.

Ale stworzył ją po to, by ludzie mieszkający w swojej "małej ojczyźnie" wiedzieli, co dzieje się w miejscu gdzie mieszkają... i potrafił im to godnie przekazać.

Wielokrotnie powtarzał, iż młodzież jest przyszłością gminy, i że to od niej zależy, jaka ta gmina będzie za pięć, dziesięć, piętnaście lat.

W ostatnio wydanym folderze "Gmina Pawłowice", który pisał w pocie czoła, ukazał gminę Pawłowice nie taką jaką była lecz taką jaką jest w chwili obecnej. Taką na jaką mieszkańcy i Zarząd pracowali dziesiątki lat. I właśnie Redaktor to doceniał.

Był dla nas wielkim nauczycielem i mentorem. Przekazał nam wiele cennych rad, które przy wieloletniej współpracy okazały się bardzo pomocne. Mamy nadzieję, iż dzieło które stworzył będzie godnie kontynuowane przez gminne władze oraz że pamięć po Redaktorze pozostanie na zawsze w naszych myślach i sercach.

A treść gazetki niech napisze samo życie... **Właściciele i pracownicy drukarni „KAGA-DRUK”**

UWAGA, PÓŁKOLONIE! Będą III turnusy - wybierajcie!

Jak co roku - GOK - Dom Kultury Osiedle urządza półkolonie dla uczniów.

Oto ich kalendarz:

I turnus - od 17 lipca do 28 lipca,

II turnus - od 31 lipca do 11 sierpnia,

III turnus - od 14 sierpnia do 25 lipca.

Informacji można zasięgać pod numerami telefonów:

47-22-570 i 47-22-036.

Z sesji Rady Gminy

Na bieżąco - i do przodu

* Wybory uzupełniające do Senatu * Starania o pieniądze na dalszy ciąg kanalizacji * Opłaty w przedszkolach *
* Krytycznie o gospodarce w powiecie *

Sesja Rady Gminy (18 maja) rozstrzygnęła kilka pilnych zagadnień, ważnych zarówno bieżąco jak i dalekosiężnie. Obradom przewodniczył p. **Bronisław Kiełkowski** - zastępca przewodniczącego Rady.

Przed wszystkim Rada Gminy, musiała z ogólnokrajowym kalendarzem, musiała podjąć decyzję o granicach i numerach obwodów oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w związku z wyznaczonymi na 25 czerwca wyborami uzupełniającymi do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej.

Zagadnienia, związane z tym tematem, omówiła sekretarz gminy p. **Joanna Śmieja**.

Uchwałę tę zamieszczam w całości.

OBWODY WYBORCZE WNIOSEK O POMOC W KANALIZOWANIU

Miejsca obwodów w wyborach uzupełniających do Senatu RP

Numer obvodu	Granice obvodu	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Sołectwo Pawłowice ul. Astrów, ul. Bratków, ul. Górka, ul. Grzybowa, Kol. Studzińska, ul. Leśna, ul. 22 Lipca, ul. 1 Maja, ul. K.Miarki, ul. Mickiewicza, ul. Nowa, ul. Ogrodowa, ul. Polna od nr 1 do nr 16, ul. Poprzeczna, ul. Pszczyńska, ul. Rolników, ul. Stawowa, ul. Świerczewskiego nr nieparzyste od nr 1 do nr 9 i nr parzyste od nr 2 do nr 28, ul. Wrzosowa, ul. Wspólna, ul. Wyzwolenia, ul. Zapłocie, ul. Zjednoczenia.	Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach
2	Sołectwo Pawłowice ul. Polna od nr 17 do nr 19 i od nr 21 do nr 29	Szkoła Podstawowa Nr 2 w Pawłowicach
3	Sołectwo Pawłowice ul. Górnicza nr 4,5,6,8,9,10,11, ul. Kręta nr 1, ul. Krucza nr 10, ul. Ludowego Wojska Polskiego nr 1, ul. Orzechowa nr 2, ul. Polna nr 20, ul. Polna nr 35, ul. Wąska nr 1,2.	Dom Kultury w Pawłowicach-Osiedlu
4	Sołectwo Pawłowice ul. Górnicza nr 1,1A, 2,7,12,13,14,15,16,20B, ul. Kręta od nr 2 do nr 14, ul. Orzechowa od nr 2 do nr 12, ul. Pukowca, ul. Skowronków, ul. Szkolna nr nieparzyste od nr 11 do nr 39 i nr parzyste od nr 32 do nr 52, ul. Świerczewskiego nr nieparzyste od nr 61 do nr 89 i nr parzyste od nr 36 do nr 68, ul. Wąska od nr 4 do nr 26, ul. Wesola	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach
5	Sołectwo Golasowice	Dom Strażaka w Golasowicach
6	Sołectwo Jarząbkowice	Świetlica KGW w Jarząbkowicach
7	Sołectwo Pielgrzymowice	Dom Strażaka w Pielgrzymowicach
8	Sołectwo Warszowice	Szkoła Podstawowa w Warszowicach
9	Sołectwo Krzyżowice	Szkoła Podstawowa w Krzyżowicach
10	Sołectwo Pniówek	Dom Ludowy w Pniówku

Z innych spraw o szerszym zasięgu Rada rozpatrzyła następujące:

1 - wystąpić z wnioskiem o dofinansowanie ze środków Funduszu Dotacji Lokalowych a w ramach Programu PHARE w wysokości dwa miliony złotych, budowy kanalizacji sanitarnej w Pawłowicach.

Dotyczy to zadań VI/1 i VI/2, obejmujących ulice: Zjednoczenia, Mickiewicza i Stawową.

Jeśli dotacja zostanie nam przyznana - będzie stanowić 33,06 procenta kosztu tego przedsięwzięcia. Decyzja nie od nas zależy, ale starać się trzeba. Zresztą zachętą do złożenia wniosku było pismo Marszałka Województwa Śląskiego.

2 - przeznaczyć z budżetów gminy na lata 2001 i 2002 45,02 procenta kosztów budowy tejże kanalizacji, co jest warunkiem kandydowania do pomocy funduszu, wspomnianego w pierwszym punkcie.

Oba tematy przedstawił p. **Jerzy Ujma** z Referatu Inwestycji Urzędu Gminy. Ich sens skomentował również p. **B. Kiełkowski**, jako przewodniczący Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego Rady.

W obu sprawach zapadły jednogłośnie uchwały.

OPLATY STAŁE W PRZEDSZKOLACH

3 - dalej rozważono projekt wysokości opłat stałych w przedszkolach publicznych na terenie gminy. Przewiduje on:

- ustalenie takiej opłaty z tytułu opieki nad dzieckiem W WYMIA-
RZE PRZEKRACZAJĄCYM PODSTAWY PROGRAMOWE w wymiarze 12%
najniższego wynagrodzenia pracowników, ogłaszanego przez Ministra
Pracy i Polityki Socjalnej.

- dochody z tej opłaty, wnoszonej przez rodziców, będzie przeznaczone na funkcjonowanie przedszkola.

W końcu uchwała postanawia co następuje:

1. Nauczanie i wychowanie w zakresie minimum programowego dzieci sześciolletnich, tzw. zerówki, które nie korzystają z żywienia jest bezpłatne.

2. Dzieci w wieku od 3 do 5 lat nie korzystające z żywienia wno-
szą opłatę stałą w wysokości 50% stawki wymienionej w § 1.

ciąg dalszy na str. 4

ciąg dalszy ze strony 3

Na bieżąco - i do przodu

3. Ustala się opłatę stałą w wysokości 18% najniższego wynagrodzenia za miesiące wakacyjne tj. lipiec, sierpień bez względu na wiek i czas pobytu dziecka w przedszkolu.

Projekt omówiła w szczególności p. **Barbara Siemieniuk** - dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty. Ona też wyjaśniła wątpliwości członka Zarządu Gminy p. **Adolfa Woźnicy** - odnośnie bezpłatnego nauczania i wychowania dzieci sześciolatków, które nie korzystają z żywienia. Zasada ta wynika z obowiązku uczęszczania do tzw. "zerówki". Odpowiadając na pytanie wiceprzewodniczącego p. **B. Kiełkowskiego** - uściśliła zarazem podjęcie zawarte w punkcie 2, stanowiące, że dzieci w wieku od 3 do 5 lat nie korzystające z żywienia wnoszą opłatę 50-procentową.

Uchwała przyjęła 19 głosami przy 2 wstrzymujących się.

DZIERŻAWA DLA KÓŁKA ROLNICZEGO

4 - rozpatrzone także projekt wydzierżawienia Kółka Rolniczego w Pawłowicach na dziesięć lat nieruchomości zabudowanej, stanowiącej własność gminy. Zagadnienie objaśnił p. B. Kiełkowski. Jest to dalszy ciąg regulowania sytuacji kółek rolniczych. Pawłowickie ma dotychczas decyzję o użytkowaniu, a pragnie dłuższej dzierżawy, aby bardziej długofalowo prowadzić swoją gospodarkę. Uchwałę podjęto 20 głosami przy jednym wstrzymującym się.

INNE TEMATY

Odnośnie innych zagadnień:

- dokonano zmian w statucie Gminnego Ośrodka Kultury (w kwestiach gospodarki finansowej i prowadzenia działalności). Projekt przedstawiła sekretarz gminy p. **J. Śmieja**.

- ustalono zasady zwrotu kosztów podróży służbowych dla radnych, członków komisji Rady Gminy oraz przewodniczących rad sołeckich, w przypadku gdyby musieli wyjeżdżać poza granice województwa śląskiego. Sytuacji takiej jeszcze nie było ani w poprzedniej, ani w obecnej kadencji, lecz stworzenie przepisu uznają za konieczne władze kontrolujące gminę. Omówiła sekretarz gminy p. **Joanna Śmieja**, a skomentował p. **B. Kiełkowski** jako przewodniczący Komisji Gospodarki. Przyjęto jednogłośnie.

- uchwalono zasady wynagradzania członków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Omówiła p. **J. Śmieja**. Przyjęto 15 głosami przy 3 wstrzymujących się i jednym przeciwnym.

- określono wysokość wynagrodzenia oraz zasady punktowania pracowników administracji i obsługi w publicznych szkołach i przedszkolach. Omawiała p. **B. Siemieniuk**. Przyjęto 18 głosami przy 3 wstrzymujących się.

W stałych punktach wiceprzewodniczący Rady p. **B. Kiełkowski** poinformował o pismach, które wpłynęły do Rady między sesjami.

CO ZROBIONO - CO SIĘ ROBI

Natomiast wicewójt p. **Marian Bęben** złożył bardzo szczegółowo sprawozdanie z działalności Zarządu Gminy oraz Urzędu Gminy. Wynikało z niego m.in. że na terenie gminy pobrano do analizy próbki gleby na odczyn Ph i inne materiały oraz metale ciężkie, ustalono zasady konkursu na najpiękniejszy ogródek, przygotowuje się wystawę kotłowni ekologicznych, gminie obiecano przydział jednego "Gimbasa" do przewożenia dzieci, a Śląskie Kuratorium Oświaty przyznało dwie pracownie komputerowe dla gimnazjów nr 2 i 3. Mówił również o dobrym przebiegu prac przy modernizacji, przebudowie i rozbudowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach oraz o robotach wykończeniowych przy nowym Osiedlowym Domu Kultury, o postępie starań na rzecz wykorzystania studni głębinowych. Radny p. **Ryszard Konieczny** zapytywał o szczegóły związane z wspomnianym autobusem wicewójt wyjaśnił, że nie ponosimy za niego rachunku, natomiast Urząd Gminy musi opłacać utrzymanie, eksploatację oraz kierowcę.

Złożono także informacje o pracach Komisji - i tak radny p. **Zbigniew Dusza** z ramienia Komisji Działalności Społecznej, p. **B. Kiełkowski** - przewodniczący w imieniu Komisji Gospodarki, a radny p. **Józef Orszulik** jako przewodniczący Komisji Działalności Antyalkoholowej. Między innymi dokonała ona czterech wyjazdów na wizje w terenie jak również przygotowała kolonie dla 50 dzieci (na ostatnie dwa tygodnie sierpnia).

RADNY POWIATU MA GŁOS

W wolnych głosach członek Zarządu Gminy p. **Józef Wantuła** wniósł aby zamiataрка przyjeżdżała również do sołectw. Radny do Rady Powiatu p. **Jan Zachraj** mówił o przygotowaniu dwóch wariantów rozwoju powiatu pszczyńskiego odnośnie rolnictwa. Poza tym powiadomił, iż zmienił się sposób finansowania dróg i jest mianowicie zależny od ich kilometrażu, a także o sposobie przejmowania dróg gminnych przez powiat.

W tej materii przewodniczący Rady Gminy p. **Franciszek Dziendziel** interesował się czy powiat rozważa też możliwość przejmowania dróg osiedlowych. Krytycznie o rozwiązywaniu zagadnień drogowych wypowiedział się sołtys Pawłowic p. **Tadeusz Bańczyk**. Stwierdził m.in. iż zapowiedziano energiczne naprawy dróg powiatowych, tymczasem gminę Pawłowice potraktowano na końcu. Należy zatem dążyć, aby w przyszłym roku odwrócić tę sytuację, z czym zgodził się p. Zachraj.

ZYCZLIWOŚĆ WŁADZ ISW

Wójt p. **Damian Galusek** poinformował Radę o swym uczestnictwie w ważnej dla gminy naradzie w Jastrzębskiej Spółce Węglowej, z której nasz budżet otrzymuje rocznie 6 do 7 milionów złotych. Wyraził żal z powodu podania się do dymisji p. wiceministra Jana Szlęzaka, kierującego w rządzie sprawami górnictwa a dla samorządu bardzo życzliwego. Jednocześnie przekazał stanowisko prezesa Jastrzębskiej Spółki Węglowej p. **Romana Majera**, że będzie ona nadal sumiennie wywiązywać się z należności wobec samorządów, na których terenie wydobywa się węgiel.

Przysłowia na czerwiec

Pogoda na Nikodema - shtyry tydzie deszczu ni ma.

W czerwcu się pokaże, co nam Bóg da w darze.

W czerwcu zimno i deszcze, mogą cały rok popsuć jeszcze.

W czerwcu pełnia sprowadza burze, a ostatnia kwadra deszcze duże.

Czerwiec często przerywa gospodarkę aż do żniwa.

Jeśli czerwiec suchy, a ciepły deszcz pada, urodzaj wina dobre zapowiada.

Jeśli Medard się rozdeszczy, takich będzie dni czterdzieści.

Grzmot w czerwcu głosi, że dużo zboża przynosi.

Ze św. Małgorzatą zaczyna się lato.

Benedykt cztery niedziele podobne do siebie ściele.

Antoni kwiatkami łąki bieli, a trzęśniami dzieli.

Pogoda do św. Wita do św. Jana, to dla zbóż sprawa wygrana.

Czerwiec chłodny, grudzień głodny.

Na św. Protazy każdy się poparzy.

Ile deszczu przed św. Janem - tyle pogody po św. Janie, ile zaś pogody przed św. Janem - tyle deszczu po św. Janie.

Jak św. Jan obwieści, takich będzie dni czterdzieści.

Przed poczęciem Jana, noc ze dniem zrównana.

Do świętego Jana o deszcz prosić trzeba, później baba zapaską napędzi go z nieba.

Na św. Paweł suchy dzień, suche lato, sucha jesień.

W dniu Wandy, gdy słonko bezchmurnie zachodzi, święty Jan pogodą rolników nagrodzi.

Jak w Piotra i Pawła deszcz pada, dużo grzybów zapowiada.

WIERZ

Uchwała nr 73/25/2000 Zarządu Gminy Pawłowice z dnia 31 maja 2000r.

w sprawie: powołania składów osobowych obwodowych komisji wyborczych do przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej.

Na podstawie art. 68 ustawy z dnia 28 maja 1993r. - Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U.Nr 45 poz. 205 z 1993r. z późn. zmianami) Zarząd Gminy Pawłowice

uchwała

1. Powołać składy Obwodowych Komisji Wyborczych do przeprowadzenia w dniu 25 czerwca 2000r. wyborów uzupełniających do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej - zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Pawłowice.

3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 1 w Pawłowicach:

Ewa Dziendziel, Julita Dziendziel, Albert Kostyniuk - zastępca przewodniczącej, Barbara Kulak, Janusz Mizera, Arleta Siudzińska, Magdalena Słowińska - przewodnicząca, Arkadiusz Wojtal.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 2 w Pawłowicach:

Mirosława Bieniarz, Edwarda Data, Maciej Kiełczyński, Anita Kostyniuk, Józef Podgórski, Mirosław Pogoda - przewodniczący, Józef Stencel - zastępca przewodniczącego, Róża Szwed.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 3 w Pawłowicach:

Monika Bykowska, Józef Klimek, Krzysztof Moras, Stanisław Pasternak - zastępca przewodniczącego, Tadeusz Przemyk, Janina Roszczyńska, Aleksandra Szwed, Wojciech Wojtal - przewodniczący.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 4 w Pawłowicach:

Marzena Adamczyk - przewodnicząca, Ryszard Chmiel, Robert Kasperowicz, Alicja Kolanek, Mariusz Kowalski, Ryszard Szuszkiewicz, Jolanta Wojtal - zastępca przewodniczącej, Agnieszka Wróbel.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 5 w Golasowicach:

Jolanta Grochal, Ewa Kiełczyńska - zastępca przewodniczącej, Anna Miech, Irena Niemiec - przewodnicząca, Magdalena Ożubko, Józef Pękal, Urszula Sikora, Marcelina Wróbel.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 6 w Jarząbkowicach:

Agata Delijewska, Dorota Delijewska - zastępca przewodniczącego, Małgorzata Grochmal, Zofia Kuźma, Jadwiga Pękal, Zygmunt Siudziński - przewodniczący, Magdalena Szafarczyk.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 7 w Pielgrzymowicach:

Stanisław Czakon, Marek Drozdziok, Teresa Goszyc, Henryk Grochal, Kamil Lebioda, Józef Piechaczek - przewodniczący, Dorota Rybka - zastępca przewodniczącego, Piotr Szczepankiewicz.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 8 w Warszowicach:

Jerzy Bodzek, Marzena Chrobak, Marzena Czyż, Józef Dusza, Franciszek Gruszka - zastępca przewodniczącej, Irena Kotlarz - przewodnicząca, Helena Pisarek, Katarzyna Płonka.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 9 w Krzyżowicach:

Janusz Cichos, Agnieszka Fusik, Stanisława Kopycińska, Lucjan Kotlarz, Arkadiusz Poloczek, Renata Zmety - zastępca przewodniczącego, Andrzej Zonenberg - przewodniczący, Bożena Żylewska.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 10 w Pniówku:

Mariola Budzik, Sabina Foltyn, Leon Gajda, Julita Goszyc, Stanisław Goszyc - przewodniczący, Danuta Grochal - zastępca przewodniczącego, Bernard Wowra.

Przybył nam chłopczyk

Michał Gogola, s. Tadeusza i Marzeny, ur. 29.04. z Pawłowic.

NA ŚLUBNYM KOBIERCU

Pan MARIUSZ z panią Dorotą
Związek małżeński zawarli państwo młodzi
Mariusz Motyka i Dorota Żydel z Pawłowic.

Nich im ziemia lekką będzie...

Maria Tomaszczyk z Pielgrzymowic, 48 lat;
Kazimierz Socha z Pniówki, 40 lat;
Genowefa Mamczyńska z Krzyżowic, 77 lat.

RiP

Prowadzi się badania

Górnictwo a środowisko

Rozpoczęły się prace na rzecz **Sektorowej oceny stanu środowiska w górnictwie węgla kamiennego**. W ramach tych prac zostaną przeprowadzone społeczne konsultacje organizacjami pozarządowymi, zajmującymi się ochroną środowiska, w celu zapoznania się z ich poglądami na temat jego różnych aspektów, jak również priorytetami społecznymi w zakresie łagodzenia skutków degradacji środowiska.

Sektorową oceną objęty zostanie obszar usytuowany w trzech regionach Polski: Górny i Dolny Śląsk oraz województwo lubelskie. Będziemy starali się nawiązać kontakt ze wszystkimi organizacjami porządkowymi - związanymi z ochroną środowiska - których zakres działania obejmuje te trzy regiony.

Ankiety prześlemy do samorządów lokalnych, stowarzyszeń i organizacji ekologicznych, związkowych, młodzieżowych i kobiecych, a ponadto do lokalnych autorytetów.

Tą drogą pragniemy uzyskać informację o skutkach oddziaływania górnictwa węgla kamiennego na stan środowiska oraz określić priorytety umożliwiające łagodzenie skutków degradacji środowiska.

Po opracowaniu materiału ankietowego, uzyskane wyniki zostaną wykorzystane do przygotowania kolejnej fazy konsultacji społecznych w postaci sesji panelowych, z udziałem uczestników sondażu ankietowego.

O dalszych przygotowaniach i przebiegu konsultacji społecznych organizatorzy będą systematycznie informować, starając się wykorzystywać w tym celu życzliwe zainteresowanie mediów. Konsultacje te prowadzone będą z udziałem reprezentujących lokalne społeczności przedstawicieli samorządów lokalnych oraz organizacji pozarządowych.

Z poważaniem Kierownik Projektu
doc. dr hab. inż. Krystyna Czaplicka
Główny Instytut Górnictwa Katowice

To było wydarzenie! DOM KULTURY OSIEDLA ODDANY DO UŻYTKU



To jest fragment tego Domu Kultury

To było wydarzenie!

W przepiękną, majową sobotę PAWŁOWICE-OSIEDLE otrzymały wymarzony OSIEDLOWY DOM KULTURY!

Napiszę (z pełną odpowiedzialnością za słowo!), że wydarzenie bodaj jedyne w kraju. Bo kto dzisiaj buduje i otwiera takie przybytki?!

Znaczenie uroczystości wyraziło się nawet w randze i liczbie gości, którzy ją zaszczylicili (a o których napiszę się dalej).

Z BYŁEJ "ZBROJOWNI"

Najpierw w obiekcie. Była zbrojownia (bo przy KWK "Pniówek" istniała jednostka wojskowa, która miała broń, a tę broń chowano właśnie w tym budynku), wyglądająca jak polskie Sing-Sing (to nazwa najcięższego amerykańskiego więzienia - teraz już muzeum!), przerobiono na pałac-magnes, który będzie przyciągał tłumy mieszkańców, a przede wszystkim młodzież.

Bo "TO" jest piękne, bo "TO" jest nowoczesne, bo "TO" jest funkcjonalne.

I o "TO" walczyli dziesięć lat radni Osiedla poprzedniej oraz obecnej kadencji. Uczciwość nakazuje mi przypomnieć, że jego gorącym zwolennikiem był p. **Marian Zbijowski**, były przewodniczący ROSM, czasem traktowany przez byłych współradnych niemal jak fantasta. A jednak jego fantazja stała się faktem.

ON WABI

Dziś jest to piękny gmach wabiący oczy żywą zielenią elewacji, wręcz zachęcający by wejść do środka. A w środku? W środku wszystko, co mogły dać nowoczesna architektura, budownictwo i technika - włącznie z windą dla niepełnosprawnych (budynek ma tylko jedno piętro) oraz z... dostosowanymi dla nich toaletami. To ludzkie i szczerne.

MSZA ŚWIĘTA W INTENCJI LUDZI I PLACÓWKI

Najpierw, jak w obydwaju, ze sztandarem gminy i Szkoły Podstawowej nr 2 oraz dostojnikami gminy i wybitnymi przedstawicielami województwa oraz powiatu udano się na Mszę świętą w pięknym kościele p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego (nie pamiętających o kanonach wiary wyjaśniam, że chodzi o podwyższenie, nie opodniesienie. Albowiem właśnie podwyższenie znaku męki Pańskiej było wyrazem najwyższej ofiary, jak mnie ongiś objaśnił proboszcz ks. Jan Kapuściok, który już chyba o tym nie pamięta).

Msza św. odbyła się w intencji mieszkańców Osiedla, uczestników nowego Domu Kultury i jego pracowników. W kazaniu ks. Proboszcz mówił o wielkim darze. A tym darem jest przede wszystkim kultura, czerpiąca ze źródeł chrześcijańskich, jak i darem dla Osiedla jest ten ciąg dalszy na str. 7



Podczas uroczystości - od lewej: wójt p. D. Galusek, przewodniczący Rady Gminy p. F. Dziendziel, proboszcz ks. J. Kapuściok, poseł p. W. Frank, starosta p. H. Kolarczyk i wicewójt p. M. Bęben



Przecinanie wstęgi. Swoją połówkę przecina przewodniczący Rady Gminy p. F. Dziendziel - wójt p. D. Galusek czeka na swoją.

ciąg dalszy z poprzedniej strony

DOM KULTURY OSIEDLA ODDANY DO UŻYTKU



Ks. proboszcz Jan Kapuściok poświęca i błogosławi nowy przybytek kultury. Ostatnia z prawej kierowniczką Domu Kultury p. Grażyna Arczewska.

Dom Kultury. Uczestnicy Mszy świętej byli bardzo zbudowani tymi słowami, co wyrażali również wobec piszącego.

JEST UROCZY

Dom Kultury przedstawia się nie tyle imponująco, co uroczo. Zwiedziłem go dwa dni wcześniej, jak to dziennikarz, który musi wiedzieć zawczasu. I chociaż w swoim życiu widziałem chyba setki takich placówek - nie poznałem podobnej. Napiszę wprost: gmina się wysadziła! A może - dodam - trafiła na dobrych projektantów i wykonawców. Nie mi osądzać.

Gdy w pochodzie dotarł pod obiekt proboszcz ks. Jan Kapuściok odmówił stosowną modlitwę i poświęcił budynek. Było to wydarzenie iście podniosłe. I tak zainaugurowano użytkowanie obiektu.

Zebrano się w głównej sali. Jednak zanim to nastąpiło na wolnym powietrzu wójt p. Damian Galusek wygłosił okolicznościowe przemówienie o znaczeniu Domu i oczekiwaniach wobec jego personelu, jak również o tym, co zrobiła dla Osiedla w ostatnich latach (drukuję je na

stronie 9).

WE WNĘTRZU

Następnie przewodniczący Rady Gminy p. Franciszek Dziendziel i wójt przecięli symboliczną, białą-czerwoną wstęgę. (Nożyce podawał pewien chłopiec, który przyznał mi się, że trochę ćwiczył, ale nie ujawnił swojego nazwiska).

I weszliśmy do wnętrza. Napiszę krótko: WSPANIAŁEGO. Jest to placówka kultury na miarę XXI wieku. Podkreślali to wszyscy ważni goście, którzy zaszczylili uroczystość.

Tu już gospodarzem był p. Marek Lucjan - dyrektor GOK, którego filią jest obiekt w Osiedlu. Podziękował władzom gminy za ogromny wysiłek i piękne dzieło, prowadził imprezę z zawsze cechującą go swadą i swobodą.

WIELE TWÓRCÓW

Przysłówie głosi, że sukces ma wielu ojców. W tym przypadku jest ono wyjątkowo trafne, bo złożyło się nań wiele starań, co zresztą podkreślał p. D. Galusek w swoim przemówieniu.

Było wiele wypowiedzi - krótkich, treściwych, radosnych. Albowiem z wszystkich przebiegało nieukrywane uznanie dla fundatorów oraz twórców tego dzieła.



W oczekiwaniu na poświęcenie obiektu - poczty sztandarowe ze sztandarem gminy oraz SP nr 2

JAK ONGIŚ BYWAŁO

Przed wszystkim p. Grażyna Arczewska - kierowniczka tego Domu, wzruszająco wspominała o latach zapokojania zapotrzebowania na kulturę (zwłaszcza dzieci i młodzież) w barakowym pomieszczeniu, w którym przez lata Dom Kultury Osiedla mieścił się. A przecież i w jego ścianach zawsze znajdowali się czynni uczestnicy i wdzięczni słuchacze, a czasem nawet dzieci potrzebujące - po prostu - azylu. Te właśnie dzieci, ta właśnie młodzież dokonywała pięknych dzieł z zakresu plastyki, zbiorowej zabawy, a nawet robót ręcznych, była też niezwykle wdzięcznym uczestnikiem wszelkich przedstawień oraz zabaw. Ona to odwdzięczała się władzom gminy chłonnością na wszystko, co niesło dobre i cenne wartości kultury. Pani Kierownik wyraziła wdzięczność władzom gminy za stworzenie personelowi tak wspaniałego warsztatu pracy, uczestnikom tak wspaniałych warunków i podkreśliła jak bardzo one zobowiązują.

TO WYJĄTEK!

Dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach p. dr Łucja Ginko pogratulowała gminie dbałości o kulturę, a gospodarzom powiedziała wprost, że w skali kraju stanowią wyjątek, bo ktoś dzisiaj, w dobie



Osiedlowa Biblioteka również uzyskała w nowym Domu Kultury godną siebie siedzibę - na zdjęciu panie Lucja Zbijowska i Elżbieta Kołodziejczyk.

ciąg dalszy z poprzedniej strony

DOM KULTURY OSIEDLA ODDANY DO UŻYTKU

merkantylizmu, buduje domy kultury? Tym chlubnym przykładem oraz wyjątkiem jest właśnie gmina Pawłowice.

Starosta powiatu pszczyńskiego p. **Henryk Kolarczyk**, zawsze związany z gminą Pawłowice (także wtedy, kiedy był wójtem w sąsiednim Suszcu) wyraził podziw dla gospodarzy i przedstawił ich - gdy chodzi o troskę o kulturę - jak wzór dla całego powiatu.

Przewodniczący Rady Gminy p. **Franciszek Dziendziel** w swojej wypowiedzi, bardzo życzliwej dla społeczności Osiedla, zwrócił uwagę na dwa znamienne fakty - pierwszy, że Osiedle się widocznie scala społecznie, drugi, że w ostatnich latach wysunęło się na czoło byłych, przykopanych sypialni, które doposażono we wszystkie obiekty niezbędne dla normalnego życia. Do nich należy też Osiedlowy Dom Kultury. Przewodniczący Rady stwierdził nawet, że mając szerokie kontakty z górnictwem - nie znajduje wśród wielu osiedli tak konsekwentnie doposażanego i przystosowywanego do normalnego życia jak Osiedle Pawłowice.

Z WŁASNYCH WSPOMNIENI

Posel p. **Wojciech Frank**, na podstawie osobistych przeżyć i wspomnień, przesunął przed oczami obecnych co było w tym budynku (który przejmował) i jak on wtedy koszmarnie wyglądał. Tym większa jego radość z tego, że pawłowiccy gospodarze potrafili wyczarować z niego piękny przybytek najcenniejszych wartości oraz ich upowszechniania.

Radny powiatu, wieloletni dyrektor SP nr 2 p. **Grzegorz Witosza** sięgnął wspomnieniami do lat powstawania osiedla w związku z budową obecnej KWK "Pniówek", mówił o trudnych sprawach zżywania się mieszkańców Osiedla, ściąganych z różnych stron kraju oraz gminy, wyraził satysfakcję z dokonującego się na naszych oczach (i nie bez wpływu mądrego działania gminnych władz) zrastania żyjących tu ludzi w jedną zwarłą społeczność.

Przewodniczący Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców p. **Zygmunt Jasiński** krótko, po męsku, dobitnie, podziękował Radzie Gminy, Zarządowi Gminy i osobie wójty za przyczynienie się do powstania tak wspaniałego obiektu.

SŁOWA UZNANIA

Słowa uznania władzom wyraził również p. **Zbigniew Sosinka** - prezes Górnictwa Spółdzielni Budownictwa Mieszkaniowego w Wodzisławiu. Albowiem Osiedlowy Dom Kultury będzie służył głównie lokatorom - członkom jego spółdzielni.

Dyrektor GOK p. **Marek Lucjan**, który - jak już zaznaczyłem - dyrygował całością, podkreślił w swojej wypowiedzi znaczenie Osiedlowego Domu Kultury dla kultury w gminie, a w Osiedlu w szczególności.

Wśród uczestników wydarzenia byli: radni do Rady Powiatu - wspomniany p. **Grzegorz Witosza** i p. **Helena Pisarek**, wielu radnych Rady Gminy (zwłaszcza z terenu Osiedla), niemal wszyscy sołtysi innych miejscowości gminy (bo przecież w Osiedlu mieszka wielu ich ziomków), kierownik administracji Osiedla p. **Anna Mirek**, członkowie Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców oraz Spółdzielczej Rady Osiedla, wykonawcy tego "cacka" - jak nazwano Dom Kultury - pp. **Krzysztof i Ireneusz Domin, Damian Kryśka, Franciszek Bandura i Leszek Drozdziel**, kierownicy i nadzorcy inwestycji z ramienia Urzędu Gminy, których wymienia wójt w swoim przemówieniu i - oczywiście - dyrektor KWK "Pniówek" p. **Stanisław Tobczyk**, który może uważać się za rzeczywistego współgospodarza Osiedla, bo przecież większość mieszkańców jest związana z kierowaną przez niego kopalnią.

Była również dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej p. **Halina Mańka**,



A one i oni recytowali „To są właśnie Pawłowice...”

Wszystkie zdjęcia Zofia Tchórz

łatwie i obfitowało w masę konfliktów, a czasem humorystycznych sytuacji. Autorka i reżyserka sprostowała zadaniu, za co otrzymała oklaski - jak zwykło się pisać przy otwartej kurtynie.

A zaczęła się od refrenu:

Aniołek, fiołek, domy, bloki
Stąd do Wisły ze dwa kroki.
Tu wyżyna, tam równina,
To jest taka śląska gmina.
A jaka?
Kościółek, mleczarnia, trzy ulice,
To są właśnie Pawłowice.
Tu "gorole", tam Ślązacy,
Tacy - owacy, choć rodacy.

I tę scenkę rodzajową bardzo naturalnie odegrała młodzież z miejscowych szkół. Żeby dać jej satysfakcję - drukuję wszystkich młodych artystów po nazwisku:

- Karolina Skurska, Monika Przybylska, Angelika Ciesielska, Ewelina Wrona, Sławek Jasnos, Kamil Cieślak (wszyscy z SP nr 3);
- Janusz Mokwa z LO;
- Monika Sporek, Krysia Meredyk, Edyta Wiatrowska, Ewelina Ciesielska, Sandra Łastówka, Agata Skura, Natalia Łastówka (wszyscy z SP nr 2);
- Wojtek Cisoń, Kasia Jędrzejczyk, Monika Mizera, Agnieszka Worek, Julita Przewoźna, Magda Kulik, Sylwia Majcher, Patrycja Rabczewska (wszyscy z Gimnazjum nr 2);
- Michał Jagiełko z LO w Jastrzębiu.

Scenka ogromnie się podobala, bo trafiła w... gorący temat. Młodych aktorów nagrodzonych oklaskami.

A na koniec zwiedzono nowy Osiedlowy Dom Kultury z jego imponującym wnętrzem.

Po południu odbył się festyn na wolnym powietrzu. Bawiono się długo i miło.

BYŁY TEŻ "DNI PAWŁOWIC"

Natomiast w sobotę, 27 maja p. dyr. **Marek Lucjan** urządził w starych Pawłowicach (jak to zabawnie brzmi, bo one takie młode!) doroczne "DNI PAWŁOWIC" z bardzo obfitym programem.

Z ich przebiegu relacji już nie zamieszczę.

Podam tylko relację pewnego młodego pawłowiczana o występie zespołu "Formacji Nieżywych Schabuff":

- Kurcze, to było super-hiper-ekstra!
- A co?
- Ten ich występ i ten wspaniały kontakt z widownią!

Niech to starczy za świadectwo.

Bronisław KOWALSKI

A przy okazji co zrobiono dla Osiedla

NIECH PROMIENIJE KULTURA!

Przemówienie wójta gminy p. Damiana GALUSKA na otwarciu Domu Kultury w PAWŁOWICACH-Osiedlu

Szanowni Goście!

Z wielką radością oddaję ten piękny Dom Kultury do użytku mieszkańców Pawłowic-Osiedla. **Czynię to w imieniu Rady oraz Zarządu Gminy.**

Jak można stwierdzić gołym okiem - ze straszającej od lat rudery byłej zbrojowni - powstał nowoczesny obiekt. Obiekt, który wprost zachęca do wstąpienia w jego progi. To triumf projektanta, wykonawców oraz Referatu Inwestycyjnego Urzędu Gminy. Winszuję im tego osiągnięcia.

Brak Domu Kultury dawał się we znaki od wielu lat. Częściowo, wedle możliwości zastępowało go pomieszczenie w baraku. A przecież i ono skupiało tłumy młodzieży i dzieci, zwłaszcza na zbiorowych imprezach oraz występach artystycznych. W każdym razie ściągało młodzież pomiędzy bloków i z klatek schodowych, zapewniało elementarny kontakt z wartościami kultury. A dla niektórych było nawet swego rodzaju azylem.

BOJE BYŁY DŁUGIE

Przypominam, że walka o ten obiekt toczyła się od 1990 roku, to znaczy od powstania samorządu lokalnego. Złazczyli się czynni i twardzi byli wszyscy radni z Osiedla bez wyjątku.

Dziś, w dziesięciolecie istnienia oraz rozwijania samorządności - oczekiwania, nadzieje i dążenia stały się ciałem.

To, co dajemy w ręce osiedlowej społeczności, zwłaszcza tej najmłodszej - nie daje się porównać z tym, z czego długo korzystała. **Niechże więc korzysta w pełni, mądrze i kulturalnie.**

Na dom składają się:

OTO CO JEST WART!

A) Budynek Osiedlowego Domu Kultury z szybem windowym, dostosowanym dla osób niepełnosprawnych. Dane techniczne przedstawiają się następująco:

- kubatura budynku 7 576 m³;
- powierzchnia zabudowy 665 m²;
- powierzchnia użytkowa 1 545 m²;
- w tym: piwnice 477 m²,
- parter 545 m²,
- piętro 523 m².

Ważniejsze pomieszczenia użytkowe w budynku na parterze to:

- sala wielofunkcyjna o pow. 270 m²;
- kawiarnia, herbaciarnia 36 m²;
- kuchnia z zapleczem 75 m².

Na piętrze:

- biblioteka 78 m²;
- czytelnia 35 m²;
- sale zainteresowań (modelarnia, plastyczna, gry umysłowe) o pow. 182 m²;
- sala spotkań okolicznościowych 35 m²;

- administracja 34 m².
- W piwnicach:
- siłownia 66 m²;
 - zespół muzyczny 35 m²;
 - pokoje usługowe z zapleczem i sanitariatami 53 m²;
 - pomieszczenia techniczne (wymyślnikownia z centralą wentylacyjną) 33 m²;
 - magazyny sprzętu ogrodowego.

OPRAWA, GODNA KLEJNOTU

B) Zagospodarowanie terenu:

- cały teren przeznaczony dla Domu Kultury wynosi ok. 1,5 ha.

Obecnie zagospodarowano około 9000 m², w tym:

- parkingi, drogi i chodniki 2000 m²;
- urządzone tereny zieleni 7000 m².

Dla potrzeb Domu Kultury przejęto od KWK "Pniówek" parking z dojazdami z ul. Wojska Polskiego o powierzchni ok. 2500 m². Teren zewnętrzny został oświetlony lampami typu parkowego.

Jakość wykonania budynku możecie państwo ocenić sami. Chcę dodać, że całe przedsięwzięcie było realizowane w dość krótkim czasie od marca 1999r. do maja 2000r.

Spodziewamy się, że w tych murach kontakt z kulturą będzie o wiele liczniejszy, częstszy, a przede wszystkim bogatszy.

BAWIĄC-UCZYĆ, UCZĄC-BAWIĆ

Gdy o bogactwie mowa, wiadomo, że polskiej kulturze narodowej do nie brakuje. Jest jedną z najstarszych kultur Zachodu, a duchowe natchnienie czerpała, czerpie i będzie czerpać z bezcennych wartości chrześcijaństwa.

Od kierownictwa tego ośrodka oczekujemy zatem aby zapewniło najszersze korzystanie z kultury wszystkim warstwom i grupom wiekowym mieszkańców Osiedla. I co więcej - aby ono korzystało z ich chęci i możliwości współtwórczych, a zwłaszcza: Szkoły Podstawowej, II Publicznego Gimnazjum oraz rozrastającego się Liceum Ogólnokształcącego. Widzimy również potrzebę i możliwość urządzania w tym Domu Kultury zarówno imprez świeckich jak i religijnych.

Wierzę głęboko, że stanie się on miejscem podnoszenia umysłowego poziomu, że będzie wzbogacał zwłaszcza młode pokolenie, że zapewni mu również godziwą - powtarzam! - godziwą zabawę i rozrywkę.

Pragnę także ażeby w jego metodyce zastosowano mądrą i starą zasadę, głoszącą, że najlepiej się bawi-ucząc, a najlepiej uczy-bawiąc.

ZAMIAST SYPIALNI MIEJSCE DO ŻYCIA

Szanowni Mieszkańcy!

Władze gminy ubiegłej i bieżącej kadencji w ramach możliwości budżetowych starały się jak najwięcej zrobić dla Waszego Osiedla. Przede wszystkim zamienić go z sypialni pracowników kopalni, na normalne miejsce wielostronnego życia.

Podjęliśmy obowiązki niełatwe choćby dlatego, że prościej należycie budować - niż źle zabudowane poprawiać oraz uzupełniać. Taka jest jednak konieczność.

Prosimy zauważyć następujące fakty i dokonania:

- oba krańce Osiedla połączyliśmy wygodnym deptakiem i aby teraz trafić z ul. Pukowca na Wojska Polskiego nie trzeba chodzić okężnie lub przedzierać się przez zielska, wądoły, a jesienią i zimą przez błoto oraz śnieg. Poza tym deptak stał się czynnikiem integrującym mieszkańców, która to funkcja stopniowo będzie przynosić rezultaty.

- Osiedle jako pierwsze było błyskawicznie telefonizowane - ciąg dalszy na str. 10

ciąg dalszy ze str. 9

NIECH PROMIENIJE KULTURA!

ne, bo chcieliśmy dać tutejszym przedsiębiorcom łatwość kontaktów gospodarczych i handlowych, a mieszkańcom, przybyłym z różnych części kraju kontaktu z odległymi rodzinami.

- przejmując szkolnictwo z miejsca **przeprowadziliśmy niezbędny remont SP nr 2**, której dachy haniebnie przeciekały. **Teraz czeka ją remont kapitalny** włącznie z ociepleniem, częściową wymianą wyposażenia, urządzeniem zużytego a tak zasłużonego boiska.

ZROBIONE I... ZAMIERZONE

Chcemy poprawić warunki "podstawówki", **chcemy by dogodne warunki otrzymało II Publiczne Gimnazjum.**

Na terenie Osiedla, na fundamentach nieczynnego żłobka, w rekordowo krótkim czasie **udało się nam postawić piękny gmach Liceum Ogólnokształcącego.**

Dziś, w czwartym roku istnienia a trzecim nauczania, liczy ono 335 uczniów i 10 klas, a od września będzie liczyć już 14 klas. Jest to wielka szansa dla tutejszej młodzieży pobierania nauki średniej na miejscu. Jest to także szansa dla młodzieży miejscowości całej gminy. A nawet korzystają z niej młodzi z sąsiednich gmin i miast, gdyż stanowią około 20% uczniów. Liceum to wyposażyliśmy jak tylko można najlepiej - w nowoczesne komputery, w urządzenie multimedialne, w najnowocześniejszą halę gimnastyczną oraz w dwa, również najnowocześniejsze boiska do siatkówki i koszykówki.

Dodam: było to dopiero drugie liceum w gminie wiejskiej w całym ówczesnym województwie katowickim.

Dla rozładowania ciasnoty w "Dwójce" **powołaliśmy również SP nr 3**, co znacznie poprawiło warunki nauczania młodzieży i co wielu rodziców zapewne zauważyło.

Przeprowadziliśmy **remont ul. Wojska Polskiego i Polnej z parkingami**. Są też przygotowywane decyzje o przejęciu przez gminę kilku Waszych głównych ulic - i to w najbliższej przyszłości.

Żeby zwiększyć bezpieczeństwo **sprowadziliśmy samochody z poboczy wąskich dróg na nowo wybudowane parkingi.**

SZACUNEK DLA PARAFII

A jednocześnie dzięki wytrwałym staraniom proboszcza, księdza Jana Kapuścioka, dzięki hojności mieszkańców i fundatorów - Osiedle zamiast baraku **otrzymało jeden z najpiękniejszych kościołów, którym słusznie się szczyci.** Tak samo tutejsze rodziny mogą grzebać swoich drogich zmarłych na własnym cmentarzu, w poświęconej ziemi. A to oznacza, że **głęboko zapuściła korzenie większość mieszkańców, sprowadzonych tu z różnych części kraju.**

Może powinienem o tych dobrodziejstwach mówić na początku, lecz akurat one nie są zasługą miejscowej władzy.

JUŻ MÓWIĄ: NASZA GMINA!

Rośnie już trzecie pokolenie mieszkańców Osiedla, które czuje się swojakami, które zwykło mówić „**Nasza gmina Pawłowice**”.

Myślę, iż jest to wyraz głębokich związków, tak potrzebnych każdej lokalnej społeczności. I te procesy powinien wspierać,

wzmacniać ten Osiedlowy Dom Kultury. Powstał on z pieniędzy gminnych. Jednakże budżet buduje się wpływami z różnych źródeł. Z podatków, z opłat. Także wpływy od KWK "Pniówek" - za eksploatację węgla spod gminy oraz za obiekty istniejące na jej terenie.

DZIĘKI GÓRNICTWU

Chcę publicznie powiedzieć, że Kierownictwo Jastrzębskiej Spółki Węglowej oraz dyrekcja KWK "Pniówek" solidnie i lojalnie wywiązują się z należności wobec gminy.

Imiennie myślę o p. Romanie Majorze, prezesie Jastrzębskiej Spółki Węglowej oraz o p. Stanisławie Tobiczyku, dyrektora KWK "Pniówek". Bo w dużym stopniu dzięki nim, ich życzliwemu stosunkowi do gminy, do mieszkańców Osiedla - działo się, dzieje i - mam głęboką nadzieję - będzie się działo wiele na dobre, na lepsze.

Pozwala to dobrze gospodarzyć pieniędzmi. Pozwoliło to również wykonać tyle udanych inwestycji.

DZIĘKI RADNYM

Czas również podziękować ogółowi radnych gminy, a zwłaszcza radnym z Osiedla za decyzje, które umożliwiły budowę tego Domu. Tym z poprzedniej kadencji za postanowienie o zakupie. Tym z bieżącej kadencji za decyzję o podjęciu robót z gminnych pieniędzy.

Ten Dom jest też udaną inwestycją. Łączny koszt odbudowy, przebudowy i dostosowania wynosi 2 477 000 złotych. Oby te złotówki owocowały w dziedzinie najczulszej, najwrażliwszej jaką jest kulturalny rozwój człowieka i społeczeństwa.

DZIĘKI TWÓRCOM

Pozwólcie, że teraz wymienię:

- projektantów w osobach: p. mgr inż. architekt **Agnieszka Ośliżko** i p. mgr inż. **Barbara Chowaniec**;

- budowniczych z firm:

1. "SKID" Pawłowice - pana **Krzysztofa Domina** jako właściciela firmy, głównego wykonawcę i Ireneusza Domina jako kierownika budowy;

2. "Obsługa Budownictwa" - pana **Jana Piotrowskiego** z Warszawy - wykonawcę dachu nad budynkiem;

3. "Zakład Instalacji Elektrycznych" - pana **Damiana Kryskę** Pawłowice - wykonawcę robót elektrycznych;

4. "Energoinvest" Rybnik - pana **Sławomira Nowaczyka** - wykonawcę wentylacji i wymiennikowni ciepła;

5. "Wodmel" Żory - pana **Leszka Drożdźdla** - wykonawcę robót drogowych.

- nasze służby inwestycyjne czyli:

1. p. **Weronikę Marcinkowską** - nadzór budowlany;

2. p. mgr inż. **Jerzego Ujmę** - nadzór robót instalacyjnych wod-kan wentylacji;

3. p. mgr inż. **Piotra Dylę** - roboty elektryczne;

4. p. **Jana Wiśniewskiego** - kierownika Referatu Gospodarki Przestrzennej i Inwestycji, koordynatora tego zadania inwestycyjnego.

Dzięki ich wspólnemu wysiłkowi, zgodnej współpracy oraz godnej szacunku fachowości - cała inicjatywa zmieściła się zarówno w kosztach realizacji jak i w terminie realizacji.

Serdecznie wszystkim dziękuję!

Życzę społeczności Osiedla aby ten Dom jej dobrze służył. Życzę aby promieniował kulturą na wysokim poziomie, tak przeciwna rozpasaniu, pijaństwu, chuligaństwu oraz upowszechnianiu nałogów.

To obowiązek kierownictwa tego Domu. To szansa wszystkich uczestników życia kulturalnego w Osiedlu.

I wierzę, że tak będzie!

Uwierz dzieciom! Gdy kochasz ZIEMIĘ kochasz też siebie!

MALGORZATA DEC

Symbolem a nawet "sztandarem" był ogromny, zielony (i piękny!) liść. Pod jego znakiem oraz w duchu miłości do przyrody uczennice i uczniowie młodszych klas Szkoły Podstawowej nr 2 w PAWŁOWICACH-Osiedlu obchodzili święto naszej planety. Czyli tej ogromnej (dla nas), a jednocześnie malutkiej (dla Wszechświata) Ziemi, na której żyjemy.

Wychowawczynie - inspiratorki starały się wzbudzić wśród najmłodszych szacunek do wszystkiego, co daje człowiekowi wielką przyrodę. A przecież jest to bogactwo wprost nieogarnione. Poza tym "szczepiąc" od młodości - najlepiej wdraża się wartości najcenniejsze.

Było wiele krzątania, ogrom starań, sporo ambicji.

Na czoło wysunęła się klasa II B. Jej uczennice i uczniowie przygotowali lekcyjny apel pod hasłem, w którym zawarł się nawet rym:

**"TRUJĄC ZIEMIĘ, POWIETRZE I WODĘ - NISZCZYSZ
PLANETĘ URODĘ".**

Stworzono leśną scenę. I właśnie w niej dzieci doskonale wcieliły się w... drzewa, kwiaty, wodę, powietrze, ziemię oraz... turystów i ludzi XX wieku. (Droży Rodzice! Zechciejcie doceniać i szanować pomysłowość Waszych najdroższych, bo jest ona wręcz nieograniczona. Tak samo zechciejcie zauważyć jak bardzo poważnie myślą Wasze dzieci i jak głęboko w ich umysły oraz serca trafiają najważniejsze sprawy naszego świata! O to proszą nauczycielki - wychowawczynie, które same bywają zaskakiwa-

każda z tych cząstek powinna wiedzieć, co nam grozi, gdy przekroczymy bariery wytrzymałości ziemi, wody, powietrza... Mają one ogromne siły odradzania się lecz w pewnym momencie i te siły mogą zawieść.

Dziewczęta i chłopcy z drugiej "B" nie ograniczali się od ostrzeżeń. Cenniejsze były rady, których udzielali rówieśnikom jak traktować wspólną MATKĘ-PRZYRODĘ. A skoro to matka - jak jej pomagać w oczyszczaniu.

Przekonywano recytowaniem wybranych wierszy. Na przykład:



Ten wielki liść mówił za wszystkich i za
wszystko...

*Pamiętaj człowieku - jestem Ziemią jedyną.
Kiedyś byłam kochana i szanowana,
ale tyś mnie podeptał i zlekceważył,
choć pragnę, byś nadal tutaj żył.*

A wiersze przeplatano piosenkami o... wspaniałości przyrody, którą każdy z nas niby widzi, lecz nie zawsze dostrzega. Ponieważ w szkolnictwie obowiązuje wychowanie ekologiczne - uczennice i uczniowie klas od I do III stanęli do konkursu właśnie ekologicznego.

Rywalizacja była twarda, bo (okazuje się!) nasi najmłodsi bardzo wiele wiedzą o przyrodzie. O wiele więcej niż my, doświadczeni, sobie wyobrażamy.

W rezultacie wśród zwycięzców znaleźli się:

I miejsce - **Aneta Słupek** z kl. I B; II miejsce - **Szymon Szydłowski** z kl. I C i **Martyna Kluczyk** kl. I A oraz III miejsce - **Kinga Bandyk** I A.

W klasach drugich: I miejsce - **Agnieszka Tekla** kl. II C; II miejsce - **Magdalena Migdał** i **Monika Boruszkowska** kl. II C; III miejsce - **Patrycja Wołkaniec** kl. II B, **Ania Majda** II A.

Wśród klas trzecich: I miejsce - **Wojciech Dziadkiewicz** kl. III B; II miejsce - **Dominika Okoń** kl. III C; III miejsce - **Stanisław Górak** kl. III C i **Magdalena Ordon** III A.

Tak wymierne i oczywiste wyniki uradowały dyrekcję szkoły, która doceniła ich przewagi umysłowe dyplomami oraz nagrodami.

Zasłużeni (naprawdę zasłużeni!) otrzymywali je z rąk dyrektora p. mgr **Zofii Musiał**.

ciąg dalszy na następnej stronie



Cała bystra klasa II B: Mateusz Gogola, Sylwester Sajek, Karolina Półgroszewicz, Dominika Stanula, Magdalena Majorczyk, Dawid Masny, Magdalena Matusik, Agnieszka Gąska, Sabina Cichoś, Magdalena Furtak, Patrycja Wołkaniec, Karolina Uryga, Renata Koczuba, Agelina Sroka, Dominika Benisz, Mateusz Dziech, Mateusz Domżański, Tomasz Paszcenda, Marcin Przybyszewski, Bartłomiej Łycha, Dagmara Zielińska, Bogumił Wieczorek.

ne dziecięcymi talentami, pomysłami oraz wyobrażeniami.

Uczniowie wspomnianej II klasy B wykorzystali apel, żeby zwrócić uwagę słuchających na główne zagrożenia środowiska, w którym żyjemy. Bo przecież każdy z nas, młody czy dorosły, jest jego czystą cząstką. I

Drużynowe Mistrzostwa Szachowe Dzieci **NAJLEPSI Z GOLASOWIC**

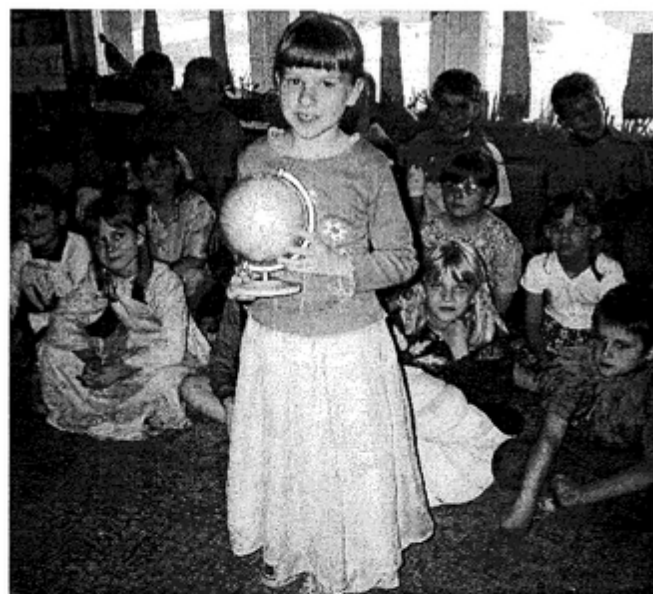
II pozycja dla Warszowic * III pozycja dla Golasowic II * A
co zdobył "BAJTEL"



Zespół Tańca Ludowego „Bajtel” OPP

ciąg dalszy z poprzedniej strony

Gdy kochasz ZIEMIĘ - kochasz też siebie!



Magdalenka Matusik wystąpiła jako Ziemia, której kulę
trzyma w rączkach...

Z wszystkich tych wydarzeń oraz prawd - na pewno wiele się utrwaliło. Dlatego te roczniki będą mieć zupełnie inny, pełen szacunku stosunek do przyrody. I oby tak szło dalej!

Po apelu w takim przypadku wręcz niezbędnym, młodzież najmłodszych klas przemarszerowała przez PAWŁOWICE-Osiedle. Po co? Po to, żeby to i owo przypomnieć dorosłym. Tę i ową spośród oczywistych prawd, które, jak przykazania - obowiązują każdego człowieka!

Dzieci niosły wykonane przez siebie kwiaty, motyle oraz transparenty z hasłami, które wzywały do ochrony przyrody.

Po powrocie przed szkołę - nastąpiła druga część. Polegała ona na...

W szkole podstawowej w Warszowicach, w której siedzibę ma Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Pawłowicach, odbyły się IX Drużynowe Mistrzostwa Szachowe Dzieci OPP.

W zawodach wzięło udział 7 drużyn.

Najlepsi okazali się zawodnicy z Golasowic. Oni też zdobyli puchar przechodni.

W skład drużyny wchodził: Marcin Skorupka, Krzysztof Skorupka, Tomasz Skórzański, Janusz Trzaskalik, (bez straty), Ania Staniek.

Tylko pół punktu brakowało I drużynie z Warszowic do osiągnięcia sukcesu, ale II miejsce, też medalowe, zdobyli:

Dawid Owczarek, Marek Hejnoł, Jakub Nogły (wszystkie partie wygrane), Dawid Nieszporek, Renata Gorzko, Kasia Hanusek (wszystkie partie wygrane).

II miejsce zajęła II drużyna z Golasowic. Są to:

Marek Burek, Marek Młynek, Paweł Głowala, Seweryn Bierski, Ela Burek, Ania Wybraniec.

Miłość do królewskiej gry jaką są szachy wszczepia się dzieciom z Ogniska Pawłowice już od przedszkola, gdyż i ta grupa objęta jest zajęciami. Udział **Tomka Zozenberga; Moniki Burek i Ani Wybraniec** z Krzyżowic, **Marty Tekla, Krzysia Szafarczyka i Macieja Skórzańskiego** z Golasowic, **Mateusza Hermana** z Pielgrzymowic i **Adriana Nieszporka** z Warszowic są tego dowodem.

x x x

Pisząc o sukcesach należałoby wymienić Zespół Tańca Ludowego Bajtel z OPP w Pawłowicach. W Wojewódzkim Przeglądzie Obrzędów Wiosennych i Pieśni zajął on II miejsce.

odczytaniu "prośb poszczególnych drzew". Każde z nich miało swoją. I właśnie owe prośby zawieszono na sznureczkach na każdej roślinie.

Jeśli więc - Wy, dorośli, napotkacie na prośbę w rodzaju:

Turysto - wczasowiczu!

Administracja Lasów - Tobie zostawia

pieczę

na czas wędrowki - wczasów,

nad tym, aby dorośli,

jak również młodzież, dzieci,

nie zostawiali wszędzie brzydkich

dla oka śmieci.

Zechciejcie ją uszanować. Bo jest to zarówno wniosek wszystkiego, co wokół nas żywe oraz tych, którym mamy obowiązek ufać - naszym dzieciom.

Powstaje pytanie, które mógłby zadać "bohater spod budki z piwem": Czy bachory mogą nas pouczać?!

Zapewniam, że mogą. Bo one mocniej czują i - o dziwo + więcej widzą. Dlatego warto posłuchać... mądrzejszych!

Taki morał zresztą z całego, pięknego przedsięwzięcia. A kto się odważy powiedzieć, że nie było piękne?!

PS: Na zakończenie i na zachętę (do tematu) dzieci z pierwszych klas otrzymały książeczki o tematyce ekologicznej.

PRODUCENT OKIEN z PCV

oferujemy:

- okna, drzwi wejściowe, ogrody zimowe i fasady;
- szeroką gamę parapetów wewnętrznych i zewnętrznych.

PROBAU
Sp. z o.o.

PROBAU Sp. z o.o.

43-251 PAWŁOWICE,

ul. Krucza 8

tel./fax (032) 47-21-393,

47-21-659 wew. 132

Gwarantujemy:

- niskie ceny;
- krótkie terminy;
- wysoką jakość wykonania;
- upusty i rabaty

Pani Dzielnicowa

Do spotkania w rejonie...

Rozmowa ze st. post. p. Karoliną KLOC - dzielnicową policjantką w Pawłowicach

- Widok policjantki ciągle jeszcze zaskakuje wielu ludzi. A Pani jest od niedawna policjantką dzielnicową sporej części Pawłowic. Proszę się przedstawić, bo nie mogę Pani wyręczyć...

Starsza posterunkowa KAROLINA KLOC!

Podlega mi rejon osiedla mieszkaniowego w obrębie ulic Polnej, Pukowca, Szkolnej, Wesołej, 22 Lipca do ul. Świerczewskiego i Mickiewicza.

- Sporo - to raz. A dwa - po części Osiedle, a po części tak zwane "stare Pawłowice". Może to nawet nieźle zestawienie. Uzyskała Pani szerszą skalę porównawczą... W każdym razie jest sporo do chodzenia. A przecież wiem, że wielu mieszkańców chciałoby każdego dnia widzieć policjanta w pobliżu swego bloku lub domu.

Może jednak nie wszyscy, ale jestem tam również po to, żeby być swego rodzaju ostrzeżeniem dla tych, którzy mają lub mogliby mieć coś do ukrycia przed policjantem!

- O wiek nie zapytam. Po pierwsze - bo grzeczność nie pozwala zadawać takich pytań damie nawet w mundurze. Po drugie - bo, jak mówią, wszystko widać... "na załączonym obrazku". A ten obrazek niektórych może rozczarować, bo władza nawet w miłym wcieleniu, jest jednak władzą. Przejdźmy do spraw poważniejszych.

REJON I OBOWIĄZKI

Jak wyobraża sobie Pani rolę dzielnicowej? Na czym ona polega zgodnie z pragmatyką służbową i jak to się ma do oczekiwań mieszkańców?

Do głównych obowiązków dzielnicowego należy prowadzenie ciągłego rozpoznania przydzielonego mu rejonu służbowego. Rozpoznanie pod kilkoma kątami: osobowym, terenowym oraz zjawisk i zdarzeń, które mają wpływ na stan bezpieczeństwa i porządku publicznego.

- Czy mieszkańcom to wystarcza? A może oczekują czegoś więcej lub innych działań?

Każdy oczekuje według własnych wyobrażeń. Najczęściej mieszkańcy uważają, że rola dzielnicowego powinna sprowadzać się do podejmowania działań wobec osób uzależnionych od alkoholu, narkotyków, dalej nieletnich sprawców czynów karalnych i nieletnich zagrożonych moralnie. A te działania miałyby się sprowadzać do stosowania odpowiednich metod oddziaływania, zarówno wychowawczego jak i społecznego.

ŁUDZIE DOBREGO PRZYKŁADU

- A więc jednak jest różnica. Nie wątpię, że nie pozostaje Pani obojętna ani w jednej, ani w drugiej sytuacji. A czy ma Pani już jakieś obserwacje, spostrzeżenia, wnioski z terenu, którym się opiekuje?

Przede wszystkim utrzymuję stały kontakt z osobami, które wywierają wpływ na lokalne środowisko, na zachowanie innych ludzi. Oczywiście - dobry wpływ, albo choćby skłaniający do zastanowienia.

Przecież w pojedynkę nawet legendarny Herkules byłby osamotniony. Muszę więc i chcę opierać się na ludziach dobrej woli, ceniących bezpieczeństwo oraz porządek w swoim otoczeniu.

- Z tym Herkulesem - bardzo słusznie. Przecież przed tysiącami lat starożytni Rzymianie ukuli powiedzenie: Nec Herkules - contra plures, czyli i Herkules nie poradzi przeciw wielu lub siła złego, gdy dwóch na jednego.

Przysłowia nie znalazłem, ale w szkole policyjnej przywiązywano wielkie znaczenie do umiejętności policjanta pozyskiwania sobie sprzymierzeńców. Przy współpracy owych ludzi dobrej woli staram się działać zapobiegawczo - przeciwko wykroczeniom, przestępstwom, przeciwko

okazjom do ich popełniania, no a przede wszystkim, przeciwko skłonności do łamania prawa.

- W takim razie co zamierza Pani osiągnąć na podległym sobie terenie? Bo przecież każdy, kto traktuje swoją pracę poważnie - wyznacza sobie pewne etapy, cele.

W sytuacji policjanta dość trudno trzymać się głównie kalendarza. Wykroczenia, przestępstwa, niebezpieczne zdarzenia pojawiają się zazwyczaj niespodziewanie, niekiedy gwałtownie. Jednak - jak już wspomniałam - mam główny cel: osiągnięcie pożądanego stanu bezpieczeństwa na podległym mi terenie.

- Żeby nieco rozluźnić dopowiem: na którym jest Pani swego rodzaju ziemskim aniołem stróżem...

A to już słowa Pana redaktora.

- Owszem, moje. Bo nie lubię nadmiaru powagi nawet w mówieniu o bardzo poważnych sprawach. Życie, także policyjne, miewa różne barwy i różne odcienie. Dlatego nadal zapytam trochę żartem, trochę serio... Jak wiadomo tak zwanym narzędziem fizycznego przymusu jest u policjanta służbowa pałka. Muszę się Pani pochwalić, że w roku 1956, jako naczelny redaktor wielkiej gazety twardo walczyłem, by wyposażono w nie stróżów prawa. Pani wtedy jeszcze nie było na świecie, ale obowiązywała głupawa teoria, że ponieważ przedwojenna policja ich używała (nazywano je też... "bananami"), to socjalistyczna milicja nie powinna. I wysłano milicjantów na ulice uzbrojonych w... automaty, w radzieckie "pepesze". Pani sobie wyobraża? Milicjant strzelający w tłum z automatu - to masakra. Bo ich ciągle szkolono do domniemywanej walki z partyzantką po... lasach. Zostawmy stare dzieje. Jedno tylko dodam dla ciekawostki - te pierwsze pałki były z twardego (łamiwego) plastiku i wyglądały śmiesznie. No, tak jakby wycięto chłopcu to, co jednak powinien mieć. A do tego sążnista instrukcja kiedy i jak używać a kiedy i jak nie używać.

Wracamy w rok 2000 i na pawłowicki grunt. Czy potrafi Pani - jak potocznie mówią - "przywalić" w obronie kogoś zaatakowanego przez chuligana lub niszczącego społeczne czy prywatne dobro? Nie zdradzy Pani rączka?

NIE ZAPEWNIŁO CHĘTNYCH DO TONFY

Umiejętność posługiwania się tonfą, ową pałką, zakładał program szkolenia policyjnego. To przecież naturalne. Program ten miał jednak pewien mankament, a mianowicie nie gwarantował w przyszłej pracy policyjnej oczekiwanej liczby "chętnych" do sprawdzenia mojej rączki...

- I dobrze! Chociaż niezbyt wierzę w policję działającą tylko... dobrym słowem. Z bandziorem nie ma dyskusji. Zresztą i Pani i ja obserwujemy - choćby poprzez telewizję - co dzieje się na ulicach. Oby Pani musiała czynić to jak najrzadziej, oby wystarczył sam widok policyjnego munduru. Przyznam, że dwóch sytuacjach osobiście bardzo bym się wstydził - pierwszej, gdyby mi nakładano mandat za nieprawidłową jazdę przy dzieciach (obojętnie czyich) i - drugiej - gdyby nawet tak miła policjantka jak pani Karolina zdzieliła mnie przez łeb.

Podobno niektóre żony trenują to wałkiem do ciasta, "kulka" do



ciąg dalszy na str. 10

Policja ostrzega! KIEROWCO strzeż się rozboju na drodze!

1. **Uważaj!** Przestępcy dokonujący na drogach napadów na kierujących samochodami coraz częściej w celu zatrzymania pojazdu, który chcą zaatakować, używają - pod pozorem dokonywania policyjnej kontroli drogowej - elementów wyposażenia policyjnego lub bardzo do nich podobnych (m.in. umundurowania, lamp błyskowych na samochodach upodobnionych do radiowozów).

2. **Policjanci**, którzy zatrzymują Cię do kontroli drogowej, są jednakowo umundurowani: na mundur mogą mieć dodatkowo włożoną kamizelkę odblaskową koloru żółto-zielonego z czarnym napisem "POLICJA". Ich radiowóz jest koloru granatowego, ma biały odblaskowy pas wokół nadwozia, na przednich drzwiach umieszczony jest napis "POLICJA", a na dachu - zainstalowana na stałe lampa zespolona ze światłami niebieskim lub niebieskim i czerwonym oraz podświetlanym napisem "POLICJA". Część radiowozów, celem lepszego odróżnienia od innych pojazdów, ma białe drzwi boczne. Wszystkie radiowozy policyjne muszą mieć numery taktyczne składające się z jednej litery i trzech cyfr, umieszcza się je na błotnikach tylnych, z tyłu nadwozia po prawej stronie oraz na dachu.

3. **Nie daj się zwieść!** Zgodnie z prawem sygnał zatrzymania jest podawany przez policjanta tarczą do zatrzymywania pojazdów (lizakiem), a po zmierzchu - tylko latarką z czerwonym światłem. Sygnał do zatrzymywania może być również podany z jadącego radiowozu przez krótkotrwałe włączenie niebieskiego światła błyskowego i sygnału dźwiękowego o zmiennym tonie.

4. **Pamiętaj!** Od 1 marca 2000r. do 30 lipca 2000r. rutynowe kontrole samochodów ciężarowych będą dokonywane jedynie przez policjantów umundurowanych, dysponujących oznakowanym radiowozem i tylko na drogach w obszarze zabudowanym.

5. **Bądź czujny!** Twoje wątpliwości powinna wzbudzić próba zatrzymania do rutynowej kontroli poza obszarem zabudowanym przez osoby poruszające się samochodem cywilnym wyposażonym jedynie w lampę błyskową lub przez osoby w ubraniu tylko zbliżonym wyglądem do munduru policyjnego. W takiej sytuacji nie zatrzymuj się! Kontynuuj jazdę do najbliższej jednostki Policji albo do miejsca, gdzie spotkasz dużo osób (stacja paliw, przydrożny bar lub zajazd itp.). Jeżeli masz telefon komórkowy, poinformuj o tym fakcie policję: **nr 112 lub 997**.

6. **Ostrożności nigdy za wiele!** Unikaj zatrzymywania się w odludnych miejscach. Nie reaguj na dawane przez innych znaki świadczące o tym, że rzekomo coś złego dzieje się z Twoim autem, zwracaj uwagę, czy nie śledzi Cię inny pojazd.

Z Pniówka Podziękowanie

Rada Sołecka sołectwa **PNIÓWEK** składa serdeczne podziękowania Gminnemu Ośrodkowi Kultury Pawłowice oraz zespołom tanecznym i folklorystycznym działającym przy GOK za pomoc w zorganizowaniu festynu przy Domu Ludowym.

Stanisław GOSZYĆ
przewodniczący Rady Sołeckiej

Do spotkania w rejonie...

ucierania ziemniaków i innymi narzędziami kuchennymi. Jednak dzieje się to w czterech ścianach i widocznie nie mają innego wyjścia.

Natomiast byłem, jestem i będę za policją, która budzi respekt. W życiu zdarzało mi się kilka razy widzieć, jak uliczny tłum lub banda rozwydrzonych kibiców - jak to określam - "cedziła" milicjantów a potem policjantów "przez sitko". I było mi bardzo przykro. Zresztą nawet w Sejmie, wśród posłów z prawa, ze środka i z lewa rozlegają się głosy: dość poniżania policji! Musimy poczekać czasów kiedy nikt nie będzie się bał przejść późnym wieczorem ul. Polną, Szkolną, Świerczewskiego, że zostanie zaczepiony przez grupkę "ślabosilnych", co to wracają rozwydrzeni z jakiejś dyskoteki.

A przy okazji nauczyłem się od Pani nowego słowa "tonfa" czyli pałka. Nie znałem go, ale u nas od razu wszystko jakoś przechrzcza. Jak by powiedział przysłowiowy góral: tyż piknie!

Idźmy dalej. Policjantowi dano również ku obronie służbowy pistolet. Nie zawaha się Pani użyć go w rzeczywistej potrzebie? A czy Pani celnie strzela?

... najchętniej strzelam na strzelnicy i to w tak zwane czarne pole. Praca służbowa na razie oszczędziła mi konieczności podjęcia tak krytycznej decyzji.

- Na szczęście, choć chyba każdy policjant dodaje w duchu: do czasu... Zadałem Pani poprzednie dwa pytania bo - powtarzam - moim zdaniem policjant musi budzić respekt. A tym bardziej policjant płci żeńskiej. Czy miała Pani już jakieś konfliktowe sytuacje podczas służby w pawłowskim Komisariacie lub w swojej dzielnicy?

"JAKO KOBIETA..."

Jako kobieta nie mieszkam sytuacji konfliktowych z mężczyznami, którzy - niestety! - są najczęstszymi sprawcami interwencji. Jednak gdy już takie wystąpią - próbuję wariantu nr 1 czyli perswazji, negocjacji. Nie zawsze odnosi to pożądany skutek i wtedy stosuję wariant nr 2. Jest on mniej łagodny, ale na pewno skuteczniejszy.

- Myślę, że pomocą w pełnieniu służby będą Pani osobisty wdzięk i właśnie kobiecość. Po pierwsze - bo kobiety wyżej cenią porządek. Po drugie - bo mężczyźni bardziej liczą się z damą. A i jej łatwiej zawstydić jakiegoś chłopca. Takiego, który łamie przepisy, awanturowuje się czy podobnie. Dlatego wierzę, że w podległym Pani rejonie zapanuje wzorowy porządek.

A zatem do spotkania na Pukowca, Szkolnej, Polnej czy Świerczewskiego.

Rozmawiał Bronisław Kowalski

Komisariat Policji w nowej szacie Podziękowanie

Na niedawne obchody ku czci pięciu policjantów z przedwojennego Posterunku Policji w Pawłowicach - budynek Komisariatu ukazał się w nowej szacie. Spowodował to gruntowny remont zarówno fasady jak i wnętrza.

Komendant Komisariatu p. podkomisarz **Andrzej Trzcinański** w imieniu załogi i własnym serdecznie dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do tej odnowy.

OBWIESZCZENIE

Zarządu Gminy Pawłowice

Sporządza się plan przestrzenny dla części Pawłowice

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity ogłoszony w Dz.U. z 1999r. Nr 15 poz. 139 z późniejszymi zmianami) oraz Uchwały Nr XVI/157/2000 Rady Gminy Pawłowice z dnia 4 lutego 2000r. zawiadamiam

o przystąpieniu do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Pawłowice

na terenie obejmującym działkę nr 172/61 i ograniczonym:

- od północy działką nr 549/61,
- od wschodu działkami nr 549/61 i 216/59,
- od południa działkami nr 171/61 i 169/61,
- od zachodu działkami nr 507/61 i 544/61.

Przedmiotem sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w granicach o których mowa powyżej, jest zmiana ustaleń obowiązującego planu ogólnego z przeznaczeniem pod obiekty i urządzenia obsługi komunikacji kołowej.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego planu. Wnioski na piśmie należy składać do Urzędu Gminy w Pawłowicach - Wydziału Gospodarki Przestrzennej i Inwestycji w terminie do 20.06.2000r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Za Zarząd
Wójt

mgr inż. Damian Galusek

OBWIESZCZENIE

Zarządu Gminy Pawłowice

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity ogłoszony w Dz.U. z 1999r. Nr 15 poz. 139 z późniejszymi zmianami) podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 19 czerwca 2000r. o godz. 9.00 w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 67, odbędzie się sesja Rady Gminy, której przedmiotem będzie uchwalenie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego:

1. Sołectwa Pawłowice obejmującego teren ograniczony:

- od północy działkami nr 1612/9, 1613/9, 852/60;
- od wschodu torami kolejowymi, ul. Pszczyńską, DK 93, działką nr 871/1, torami kolejowymi;
- od południa torami kolejowymi;
- od zachodu ul. Mickiewicza, ul. Polną, ul. Zjednoczenia.

2. Sołectwa Warszowice obejmującego teren ograniczony:

- od północy granicą z miastem Żory;
- od wschodu granicą z miastem Żory;
- od południa ul. Gajową i ul. Krótką;
- od zachodu granicą z miastem Żory.

Za Zarząd
Wiceprzewodniczący Zarządu
inż. MARIAN BĘBEN

Pomoc dla niepełnosprawnych od PFRON
W roku 2000 rozpoczął się nowy program:

DROGOWSKAZ

Program obejmuje cztery obszary:

- a) Pomoc w zaopatrzeniu w przedmioty ortopedyczne, środki pomocnicze i lecznicze środki techniczne;
- b) Pomoc w zakupie sprzętu komputerowego;
- c) Pomoc w zakupie wózków inwalidzkich o napędzie elektrycznym;
- d) Finansowanie szkoleń w zakresie nauki języka migowego.

Program realizowany jest przez 3 lata, przy czym na każdy rok odrębnie będzie ustalana wielkość środków finansowych PFRON przeznaczonych na jego realizację.

Wnioski wydawane oraz przyjmowane będą przez wojewódzkie Oddziały PFRON właściwie terytorialnie dla wnioskodawcy w terminie od 17 kwietnia do 30 czerwca.

Wnioski złożone po 30 czerwca 2000 roku rozpatrywane będą w roku przyszłym.

Wnioski można również odbierać w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Pszczynie, ul. 3 Maja 1, tel. 210-33-79.

Pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej:

- Pożyczkę może otrzymać osoba niepełnosprawna;
- zarejestrowana w Powiatowym Urzędzie Pracy jako bezrobotna lub poszukująca pracy;
- zdolna do prowadzenia planowanej działalności gospodarczej albo rolniczej;
- nie korzystająca z pożyczki udzielonej z Funduszu Pracy;
- nie korzystająca do dnia złożenia wniosku z pożyczki udzielonej ze środków PFRON;
- nie posiadająca wpisu do ewidencji działalności gospodarczej co najmniej na sześć miesięcy przed datą złożenia wniosku.

Osoba niepełnosprawna ubiegająca się o pożyczkę składa w PCPR wniosek na druk, który może otrzymać w PCPR w Pszczynie, ul. 3 Maja 1, tel. 210-33-79.

Korzystne dla pracodawców

Zwrot kosztów nowych stanowisk pracy

W ramach organizacji nowych stanowisk pracy mogą być zwrócone koszty poniesione na wyposażenie przestrzeni pracy (bez prac budowlanych i adaptacyjnych) w przedmioty służące bezpośrednio wykonywaniu czynności zgodnych z kwalifikacjami osoby niepełnosprawnej oraz przedmioty ułatwiające jej sprawne funkcjonowanie w zakładzie.

Pracodawca ubiegający się o zwrot kosztów powinien działać przez okres co najmniej 12 miesięcy.

Zwrotu kosztów dokonuje Starosta, na warunkach i w wysokości określonych umową zawartą z pracodawcą. Zwrotowi nie podlegają koszty poniesione przed datą podpisania umowy.

Pracodawca powinien zatrudniać na utworzonych stanowiskach osoby niepełnosprawne (skierowane przez Powiatowy Urząd Pracy) przez okres co najmniej 54 miesięcy.

Pracodawca ubiegający się o dofinansowanie składa w PCPR wniosek na druk, który może otrzymać w PCPR w Pszczynie, ul. 3 Maja tel. 210-33-79.

UWAGA rodziny zastępcze!

Nowe stawki

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Pszczynie informuje, iż od dnia 1 czerwca 2000r. zmienia się kwota stanowiąca podstawę ustalania pomocy pieniężnej dla rodzin zastępczych. Wynosi ona 1.378 zł. Zatem pomoc finansowa w wysokości 40% kwoty bazowej wynosi 554,80 zł, w wysokości 20% - 277,40 zł, zaś w wysokości 10% 138,70 zł.

Angelika w wianuszk



Zawsze najbardziej nas rozbraja i rozczula uśmiech dziecka. A czy właśnie taki, ogromnie ufny, nie jest uśmiech „roczniaczki” Angeliki Pękal z Warszawy?

Żyć szczęśliwie miła i ku radości rodziców!

Foto Zofia Tchorz

Z KWIATAMI WIOSNY



Kiedy stać na ślubnym kobiercu jak nie wiosną? To przecież najromantyczniejszy okres w roku. Państwu Młodym Agnieszce Skorupce z Mizerowa i Romanowi Łakocie z Warszawy życzymy, aby pogoda życiowa dopisywała im każdej pory i przez całe małżeństwo.



Pocztówka z Mielna

Do redakcji nadeszła pocztówka następującej treści:

Serdecznie pozdrowienia z "Zielonej szkoły" w Mielnie przesyłają uczniowie klasy III SP - Warszawicy z opiekunami.

OD REDAKCJI

Cieszymy się, że mogliście wypocząć nad morzem. Mamy nadzieję, iż nauka na tym nie straciła.

Waszą pamięć przyjmujemy również jako wyraz wdzięczności do władz gminy, które Wam ten wyjazd umożliwiły.

Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice - Redaktor Bronisław Kowalski
Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60; Urząd Gminy, tel. 47-21-701
Skład i druk: **KAGA-Druk** Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48